

ניו יארק סטעיט דיוויזיע פון מענטשנרעכט קלאַג פאַרעם

די דיוויזשאַן פון מענטשנרעכט ינוועסטאָגייץ טענות פון דיסקרימינאַציע באזירט אויף:

- **עלטער** (אויב איר זענט בייַ מינדסטער 18 יאר אַלט)
- **אַרעסט רעקאָרד** (וואָס איז געווען סאַלווד אין דיין טויווע אָדער אַדזשוערד אין קאַנטאַמפּליישאַן פון דיסימאַל אָדער יוגנט אַפּענדער רעקאָרד אָדער געחמתמעט איבערצייגונג רעקאָרד)
- **בירגערשאַפט אָדער ימאַגרייאַשאַן סטאַטוס**
- **איבערצייגונג רעקאָרד**
- **קרעעד / רעליגיע** (רעליגיעז גלויבן, פיר אָדער אַבזערוואַנס)
- **דיסאַביליטי** (אַ גשמיות אָדער גייַסטיק צושטאַנד)
- **שוואַנגערשאַפט-פאַרבונדענע צושטאַנד** (אַ מעדיציניש צושטאַנד שייַכות צו שוואַנגערשאַפט אָדער קימפעט)
- **דינער וויאַלענסע וויקטימ סטאַטוס**
- **פאַמיליאַל סטאַטוס** (אויב איר זענט שוואַנגער אָדער האָבן קינדער אונטער עלטער 18 אין די הויזגעזינד)
- **גענעטיק פּרעדיספּאָזיציע** (אינפּאַרמאַציע פֿון אַ גענעטיק פּראָבע)
- **דזשענדער אידענטיטעט אָדער אויסדרוק** (פאַקטיש אָדער באַמערקט דזשענדער-פאַרבונדענע אידענטיטעט, אויסזען, נאַטור, אויסדרוק, אָדער אנדערע דזשענדער-פאַרבונדענע כאַראַקטעריסטיש ראַגאַרדלאַס פון די געשלעכט אַסיינד צו דעם מענטש בייַ געבורט, אַרייַנגערעכנט, אָבער ניט לימיטעד צו, די סטאַטוס פון זיין טראַנסגענדער)
- **געזעצלעך מקור פון האַכנאַסע** (אַרייַנגערעכנט, אָבער איז ניט לימיטעד צו, קינד שטיצן, אַלימעני, פאַסטער זאַרגן סובסידיעס, סאַציאַל סעקורטי בענעפיץ, אָדער קיין טיפּ פון עפנטלעך הילף אָדער האַוסינג הילף, אַרייַנגערעכנט סעקשאַן 8 און אנדערע האַוסינג וואַנטשערס)
- **מעראַטאַל סטאַטוס** (אייין, באַהעפט, אַפּגעשיידט, דיוואָרסט, אַלמנע)
- **מיליטער סטאַטוס** (אַרייַנגערעכנט מיליטעריש ריזערווז)
- **נאַציאָנאַלער אַריגיין** (די מדינה וווּ איר אָדער דיין אָוועס זענען געבוירן)
- **ראַסע / קאָליר** (ווייל איר זענט אַסיאַן, שוואַרץ, ווייס, אאַז'ו; כולל עטהניסטי; כולל טרייץ כיסטיאָריקלי פאַרבונדן מיט ראַסע אַזאַ ווי האָר געוועב אָדער כערסטייל)
- **ריטאַליישאַן** (אויב איר פּיילד אַ דיסקרימינאַציע פאַל פּריער, אָדער געהאַלפן עמעצער אַנדערש מיט אַ דיסקרימינאַציע פאַל, אָדער געמאַלדן דיסקרימינאַציע רעכט צו ראַסע, געשלעכט, אָדער קיין אנדערע קאַטעגאָריע ליסטעד אויבן אָדער אונטן)
- **געשלעכט** (ווייל פון דיין דזשענדער, כולל געשלעכט סטערעאָטיפּינג, געשלעכט כעראַסמאַנט, שוואַנגערשאַפט)
- **געשלעכט אַריענטירונג** (כעטעראַסעקסואַל, כאָמואַסעקסואַל, ביסעקסואַל, אַסעקסואַל אָדער באַמערקט)
- **שייכות אָדער אַסאָסיאַטיאָן** (מיט אַ מיטגליד אָדער מיטגלידער פון אַ פּראַטעקטעד קאַטעגאָריע ליסטעד אויבן)

די דיוויזיע ינוועסטאָגייץ טענות בלויז אויב די דיסקרימינאַציע איז באזירט אויף איינער אָדער מער פון די אויבן סיבות. די דיוויזשאַן קען נישט פאַרשן ומיישערדיק באַהאַנדלונג וואָס טוט נישט אַרייַנציען איינער פון די סיבות. אויב איר טאַן ניט זען עפעס אין דער רשימה וואָס אַפלייז צו דיין סיטואַציע, ביטע קאַנטאַקט די דיוויזשאַן פון מענטשנרעכט צו רעדן צו אַ שטעקן מיטגליד.

ניו יארק סטעיט דיוויזיע פון מענטשנרעכט קלאַג פאַרעם

אינסטרוקציעס

אויב איר וואַלט ווי צו טעקע אַ קלאַג מיט די דיוויזשאַן פון מענטשנרעכט:

- 1) ביטע פּלאַמבירן אויס די קלאַג פאַרעם, ענטפֿערן אַלע די פֿראַגן. אויב איר פּלאַמבירן די פאַרעם אויף אַ קאָמפּיוטער, ביטע דרוקן עס מיט ווען איר זענט פאַרטיק. איר קען נישט קענען צו ראַטעווען די געענדיקט פאַרעם. אויב מעגלעך, ביטע אַרײַן. אויב איר פּלאַמבירן די פאַרעם דורך האַנט, ביטע דרוקן. ביטע טאָן ניט שרייבן אין די מאַרדזשאַנז אָדער אויף די צוריק פון דעם פאַרעם.
ביטע טאָן: א פאַרהאַלטן קען פאַסירן אין די פּילינג און די ויספאַרשונג פון דיין קלאַג אויב די פאַרעם איז נישט אויסגעפּילט רעכט אָדער אויב די אינפֿאַרמאַציע וואָס איר צושטעלן איז נישט לעדזשאַבאַל.
- 2) נאָטאַריזאַטיאָן איז ניט מער אַ פּאָדערונג פֿאַר דעם פאַרעם. פֿאַר יענע וואָס נישט וועלן צו נוצן אַ נאָטערי, איר קענען פאַרענדיקן די דעקלאַראַציע אָפּטיילונג נאָך איר פּלאַמבירן די פאַרעם. די דעקלאַראַציע אָפּציע טוט נישט דאַרפֿן נאָטאַריזאַטיאָן; איר דאַרפֿן בלויז פּלאַמבירן די בלאַנקס מיט די דאַטע און דיין אָרט (שטאָט, שטאַט) און צייכן די דעקלאַראַציע. די שבועה אָפּטיילונג איז נאָך בנימצא, אָבער אויב איר נוצן דעם אָפּציע איר וועט דאַרפֿן צו צייכן אין פּראָנט פון אַ נאָטערי.
- 3) צוטשעפּען קאפּיעס פון סיי וועלכע דאקומענטן וואס איר מיינט וועט העלפן די דיוויזיע אויספארשן אייער קעיס.
- 4) צוריקקומען די קלאַג פאַרעם צו די אָפּיס קלאָסאָסט צו איר. זען די ווינטער בלאַט פֿאַר די רשימה פון אָפּיס לאָוקיישאַנז. איר קענט צוריקקומען די קלאַג דורך פּאָסט פּאָסט אָדער פּערזענלעך עקספּרעס. איר קענט אויך
- 5) האַלטן אַ קאָפּיע פון דיין קלאַג, און קאפּיעס פון קיין דאָקומענטן וואָס איר צוטשעפּען, פֿאַר דיין אייגענע.
- 6) דאָ פּאַרענדיקטע קלאַג מוז גלייך צוריקגעגעבן ווערן צו דער אָפּטייל. נאָך דעם ווי די דיוויזשאַן אַקסעפּץ דיין קלאַג, דעם פאַרעם וועט זיין געשיקט צו די פּירמע אָדער מענטש וועמען איר באַשולדיקן מיט דיסקרימינאַציע.

פֿאַר אַקטן וואָס זענען פאַרגעקומען איידער 15/02/2024, איר מוזן פּאַרלייגן דיין קלאַג אין איין יאָר פון די לעצטע אַקט פון אַלעדזשד דיסקרימינאַציע. אויב איר זענען טערמאַניטיד, איר מוזן פּאַרלייגן ין איין יאָר פון די דאַטע איר האָט ערשטער ינפֿאַרמד איר וואַלט זיין טערמאַניטיד. פֿאַר אַקטן וואָס זענען פאַרגעקומען אויף אָדער נאָך 15/2/2024, איר מוזן פּאַרלייגן דיין קלאַג אין דריי יאָר פון די לעצטע אַקט פון אַלעדזשד דיסקרימינאַציע. אויב איר זענט טערמאַניטיד, איר מוזן פּאַרלייגן ין דריי יאָר פון די דאַטע איר האָט ערשטער ינפֿאַרמד אַז איר וואַלט זיין טערמאַניטיד.

אויב איר האָט פֿראַגן, איר ווילט אינפֿאַרמאַציע אָדער דאַרפֿן הילף צו פּלאַמבירן די פאַרעם, ביטע רופן איינער פון אונדזער אָפּאַסיז (זען בלאַט 10) צו רעדן צו אַ שטעקן מיטגליד אָדער מאַכן אַ אָפּוינטמאַנט פֿאַר אַ פּערזענלעכע באַגעגעניש.

ניו יארק סטעיט דיוויזיע פון מענטשנרעכט קלאג פארעם

קאנטאקט אינפארמאציע

מיין קאנטאקט אינפארמאציע:

נאמען _____
אדרעס: _____ אפט אָדער שטאָק #: _____
שטאָט: _____ שטאָט _____ זיפ קאָוד _____

רעגולאטעד געביטן

איך גלייב אז איך בין דיסקרימינירט געווארן אין דעם געביט פון:

- | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> באשעפטיקונג | <input type="checkbox"/> בילדונג | <input type="checkbox"/> פרייוויליקער פייערפייטינג |
| <input type="checkbox"/> לערנינגל טריינינג | <input type="checkbox"/> בויקאָטינג / בלאַקליסטינג | <input type="checkbox"/> קרעדיט |
| <input type="checkbox"/> ציבור אַקאַמאַדיישאַנז
(רעסטאָראַנץ, סטאַרז, האַטעלס, קינאַ
קינאַס פאַרוויילונג פאַרקס, אאַז"ו) | <input type="checkbox"/> האָוסינג | <input type="checkbox"/> אַרבעטער-פאַריין, באשעפטיקונג
ייזשאַנסז |
| | <input type="checkbox"/> געשעפט ספעיס | <input type="checkbox"/> ינטערנשיפ |

איך מאך א קלאגע קעגן:

פירמע אָדער אנדערע נאָמען: _____
אדרעס: _____ אפט אָדער שטאָק #: _____
שטאָט: _____ שטאָט _____ זיפ קאָוד _____
טעלעפאָן נומער: _____

יחידים וואס דיסקרימינירט קעגן מיר:

נאָמען: _____ טיטל: _____
נאָמען: _____ טיטל: _____

דאטע פון דיסקרימינאציע

די לעצטע אקט פון דיסקרימינאציע איז געשען אויף:

_____ חודש טאג יאָר

יסוד פון דיסקרימינאציע

ביטע זאגן אונדז וואס איז געווען דיסקרימינירט קעגן איר דורך טשעק איינער אדער מער פון די באַקסעס אונטן.

איר טאָן ניט דאַרפֿן צו צושטעלן אינפֿאַרמאַציע פֿאַר יעדער טיפּ פֿון דיסקרימינאַציע אויף דער רשימה. איידער איר טשעק אַ קעסטל, מאַכן זיכער אַז איר טשעק עס בלויז אויב איר גלויבן אַז עס איז געווען אַ סיבה פֿאַר די דיסקרימינאַציע. ביטע קוק אין דער רשימה אויף בלאַט 1 פֿאַר אַ דערקלערונג פֿון יעדער טיפּ פֿון דיסקרימינאַציע.

ביטע טאָן: עטלעכע טייפּס פֿון דיסקרימינאַציע אויף דער רשימה טאָן ניט צולייגן צו אַלע די רעגיאַלייטאָד געביטן ליסטעד אויף בלאַט 3. די אויסנעמען זענען ליסטעד ווייטער צו די טייפּס פֿון דיסקרימינאַציע אונטן.

<input type="checkbox"/> עלטער (טוט נישט אַפֿלייז צו ציבור אַקאַמאַדיישאַנז) געבורטס טאג:	<input type="checkbox"/> דזשענדער אידענטיטעט אַדער אויסדרוק, אַריינגערעכנט די סטאַטוס פֿון זײַענדיק טראַנסגענדער
<input type="checkbox"/> אַרעסט רעקאָרד	<input type="checkbox"/> לעגאַל מקור פֿון האַכנאַסע (בלויז פֿאַר האַוסינג) ביטע שטעל קלאַר:
<input type="checkbox"/> איבערצייגונג רעקאָרד (בלויז באַשעפֿטיקונג און קרעדיט)	<input type="checkbox"/> מעראַטאַל סטאַטוס ביטע שטעל קלאַר:
<input type="checkbox"/> קרעעד / רעליגיע ביטע שטעל קלאַר:	<input type="checkbox"/> מיליטער סטאַטוס: <input type="checkbox"/> מיליטער <input type="checkbox"/> מיליטער <input type="checkbox"/> אַקטיוו פּליכט <input type="checkbox"/> וועטעראַן <input type="checkbox"/> רעזערוו <input type="checkbox"/> מיליטעריש
<input type="checkbox"/> דיסאַביליטי ביטע שטעל קלאַר:	<input type="checkbox"/> נאַציאָנאַלער אַריגין ביטע שטעל קלאַר:
<input type="checkbox"/> שוואַנגערשאַפט-פֿאַרבונדענע צושטאַנד: ביטע שטעל קלאַר:	<input type="checkbox"/> ראַסע / קאָליר אַדער עטהניסיטי ביטע שטעל קלאַר:
<input type="checkbox"/> דינער וויאַלענסע וויקיטימ סטאַטוס	<input type="checkbox"/> דזשענדער ביטע שטעל קלאַר: _____ <input type="checkbox"/> שוואַנגערשאַפט <input type="checkbox"/> סעקסואַלע באַלעסטיגונג
<input type="checkbox"/> פֿאַמיליאַל סטאַטוס (טוט ניט אַפֿלייז צו ציבור אַקאַמאַדיישאַנז אַדער בילדונג)	<input type="checkbox"/> געשלעכט אַריענטירונג ביטע שטעל קלאַר:
<input type="checkbox"/> בירגערשאַפט אַדער ימאַגריישאַן סטאַטוס	<input type="checkbox"/> גענעטיק פֿרעדיספּאָסיטיאָן (בלויז באַשעפֿטיקונג)
<input type="checkbox"/> ריטאַליישאַן (אויב איר פיילד אַ דיסקרימינאַציע פֿאַל פֿריער, אַדער געהאַלפֿן עמעצער אַנדערש מיט אַ דיסקרימינאַציע פֿאַל, אַדער געמאלדן דיסקרימינאַציע רעכט צו ראַסע, געשלעכט, אַדער קיין אַנדערע קאַטעגאָריע ליסטעד אויבן) ביטע שטעל קלאַר:	

באַשעפטיקונג אָדער ינטערנשיפ דיסקרימינאַציע

ביטע ענטפֿערן די פראגעס אויף דעם בלאַט בלויז אויב איר געווען דיסקרימיניט און דער געגנט פון באַשעפטיקונג אָדער ינטערנשיפ. אויב ניט, קער צו דער ווייטער בלאַט.

ווי פילע עמפלוויז האט די פירמע?

- 1 צו 14
- 15 אָדער מער
- 20 אָדער מער
- איך וויס נישט

זענט איר איצט ארבעטן פֿאַר די פירמע?

יא

דאַטע פון אָנשטעלן: _____

וואָס איז דיין ארבעט טיטל? _____

ניין

לעצטע טאָג פון ארבעט: _____

וואָס איז געווען דיין ארבעט טיטל? _____

איך איז נישט כייערד דורך די פירמע

טאָג פון אפלאַקיישאַן: _____

אַקטן פון דיסקרימינאַציע

וואָס האָט דער מענטש / פירמע וואָס איר באַקלאַגט זיך קעגן טאָן? ביטע טשעק אַלע וואָס אַפלייז.

אפגעזאגט צו דינגען מיר

האָט מיך אַפגעזאָגט / מיך אוועקגעלאָזט

כיהאב מיך נישט צוריקגערופן נאך אן אפלייג

דעמאָטירט מיר

האט מיך אפגעשטעלט

סעקסואַללי כעראַסיד מיר

כעראַסיד אָדער ינטימידיטיד מיר (אנדערע ווי געשלעכט כעראַסמאַנט)

געלייקנט מיר טריינינג

געלייקנט מיר אַ העכערונג אָדער באַצאָלן העכערונג

געלייקנט מיר לאַזן צייט אָדער אנדערע בענעפיץ

מיר באַצאָלט אַ נידעריקער געצאָלט ווי אנדערע טוערס אין מיין זעלביקער טיטל

געגעבן מיר פאַרשידענע אָדער ערגער אַרבעט דוטיז ווי אנדערע טוערס אין מיין זעלביקער טיטל

געלייקנט מיר אַן אַקאַמאַדיישאַן פֿאַר מיין דיסאַביליטי

געלייקנט מיר אַן אַקאַמאַדיישאַן פֿאַר מיין רעליגיעז פראַקטאַסאַז

געגעבן מיר אַ דיסציפּלין אַנדאַג אָדער נעגאַטיוו פאַרשטעלונג אפשאַצונג

אנדערע _____

הויז דיסקרימינאציע

ביטע ענטפערן די פראגן אויף דעם בלאט בלויז אויב איר געווען דיסקרימינאציע אין די געגנט פון האָסינג. אויב ניט, קער צו דער ווייטער בלאט.

ווער האט דיסקרימינירט קעגן דיר?

- בילדער
- באַנק אָדער אנדערע באַל – האַלוואַע
- פאַרוואַלטער / סופער־ינטענדענט
- באַזיצער / באַלעבאַס פאַרקויפער
- קאָ-אָפּ באַרד
- קאָנדיאַ אַססאַסיאַט
- אנדערע _____ :

וואָס מין פון פאַרמאָג איז געווען ינוואַלווד?

- איין-משפחה הויז
- מאָביל היים
- בנין מיט 2 צו 4 אַפּאַרטמאַנץ
- צוויי-משפחה הויז
- געשעפט ספּעיס
- בנין מיט 5 אָדער מער אַפּאַרטמאַנץ
- אנדערע _____ :

וואוינט דער בעל הבית אויף די פארמעסט?

- יא ניין

איז די פאַרמאָג איז געווען פאַרקויפט אָדער רענטאַד?

- פאַרקויפן זייענדיק רענטאַד

אַדרעס פון פאַרמאָג:

אַדרעס: _____ אַפּט אָדער שטאַק #: _____

שטאַט: _____ שטאַט _____ זיפ קאָוד _____

וואוינסטו דארט יעצט?

- יא ניין

אַקטן פון דיסקרימינאַציע

וואָס האָט געטאָן דער מענטש וואָס איר באַקלאַגט זיך? ביטע טשעק אַלע וואָס אַפּלייז.

אפגעזאגט צו דינגען אָדער פאַרקויפן צו מיר

האבן מיך ארויסגעטריבן / געדראָט מיך ארויסצוטרייבן

געלייקנט מיר צוטריט פאַר מיין דיסאַביליטי

געלייקנט מיר גלייך טערמינען, פּריווילאָדזשאַז אָדער פּאַסילאַטיז וואָס אנדערע טענאַנץ זענען געגעבן

דיסקרימינירט קעגן מיר אין לענדינג אָדער פינאַנסינג

אַדווערטייזד אין אַ דיסקרימינאַטאָרי וועג

כעראַסיד מיר באזירט אויף מיין געשלעכט, נאַציאָנאַלע אָריגיין, ראַסע, דיסאַביליטי, אַאַז"ו.

אנדערע _____

כסימע (דעקלאראציע אָדער שבועה)

באזירט אויף די אינפֿארמאציע קאָנטיינד אין דעם פֿאַרעם, איך באַשולדיקן די דאָין געהייסן ריספּאָנדאַנץ מיט אַן אַנלאַפּאַל דיסקרימינאַטאָרי פֿיר, אין הילעל פון די ניו יארק סטעיט מענטשנרעכט געזעץ.

דורך איינגעבן די קלאָג, איך פֿאַרשטיין אַז איך בין אויך אַפּליינג מיין באַשעפּטיקונג קלאָג אין די פֿאַרייניקטע שטאַטן עקוואַל באַשעפּטיקונג געלעגנהייט קאַמישאַן אונטער די אמעריקאַנער מיט דיסאַביליטיז אַקט (דעקן דיסאַביליטי שייכות צו באַשעפּטיקונג), טיטל VII פון די סיוויל רעכט אַקט פון 1964, ווי אַמענדיד (קאָווערס ראַסע, קאָליר, רעליגיע, נאַציאָנאַלע אַריגין, געשלעכט רילייטינג צו באַשעפּטיקונג), און / אָדער די עלטער דיסקרימינאַציע אין באַשעפּטיקונג אַקט, ווי אַמענדיד (קאָנדיס עלטער פון 40 יאָר אָדער עלטער אין באַשעפּטיקונג), אָדער אַפּליינג מיין האָוסינג / קרעדיט קלאָג מיט HUD אונטער טיטל VIII פון די פעדעראַלע פער האָוסינג אַקט, ווי אַמענדיד (קאָווערס אַקט פון דיסקרימינאַציע אין האָוסינג), ווי אַנווענדלעך. די קלאָג וועט באַשיצן אייער רעכט אונטער פעדעראַלע געזעץ.

איך דערמיט דערלויבן די ניו יארק סטעיט דיוויזיע פון מענטשנרעכט צו אָננעמען דעם קלאָג אין ביכאַף פון די יו. און שטאַטיש אַנטוויקלונג פֿאַר אַפּשאַצונג און נאָך פּילינג דורך זיי, אונטער די סטאַטשאַטאָרי לימיטישאַנז קאָנטיינד די אין אַפּאַרמענשאַנד געזעץ.

איך האב נישט אריינגעגעבן קיין אנדערע ציווילע אקציע, און איך האב נישט אן אקציע פאר סיי וועלכע אדמיניסטראטיווע אגענטור אונטער קיין סטעיט אדער לאקאלע געזעץ, באזירט אויף דער זעלבן אומלעגאלע דיסקרימינאציע פיר. (אויב איר האט אן אנדער קאמפ פּענדינג און נאָך ווילן צו טעקע, ביטע קאָנטאַקט אונדזער אָפּיס צו דיסקוטירן.)

ביטע ערשט

מענטשנרעכט געזעץ § 297.1 ריקווייערז אַז אַ קלאָג פּיילד מיט די דיוויזשאַן פון מענטשנרעכט מוזן זיין "אונטער שבועה אָדער דורך דעקלאַראַציע." איר מוזן פֿאַרענדיקן אָדער די "דעקלאַראַציע" אָדער "שבועה" סעקשאַנז אונטן. די דעקלאַראַציע ריקווייערז בלוז דיין כסימע און דאַרף ניט זיין נאָטאַריזעד. די שבועה פארלאנגט אַז איר צייכן עס פֿאַר אַ נאָטערי.

דעקלאַראַציע

איך באַשטעטיקן דעם _____ טאָג פון _____ (חודש), _____ (יאָר) אין _____ (שטאַט), _____ (שטאַט), אונטער פענאַלטיז פון שאַדן, אַז איך בין דער קאַמפּליינדאַנט ין; אַז איך האָב געלייענט (אָדער מיר געלייענט) די פֿאַרגאַוינג קלאָג און וויסן דעם אינהאַלט דערפון; אַז דאָס זעלבע איז אמת פון מיין אייגענע וויסן אַחוץ וועגן די ענינים וואָס זענען סטייטיד אויף אינפֿארמאַציע און גלויבן; און אַז אין די ענינים, איך גלויבן אַז דאָס זעלבע איז אמת.

קלאָגער נאָמען

OATH

זייענדיק רעכט געשוואָרן, שטעלט זיך אָפּ און זאָגט: אַז איך בין דער קלאָגער; אַז איך האָב געלייענט (אָדער מיר געלייענט) די פֿאַרגאַוינג קלאָג און וויסן דעם אינהאַלט דערפון; אַז דאָס זעלבע איז אמת פון מיין אייגענע וויסן אַחוץ וועגן די ענינים וואָס זענען סטייטיד אויף אינפֿארמאַציע און גלויבן; און אַז אין די ענינים, איך גלויבט אַז דאָס זעלבע איז אמת.

קלאָגער אונטערשריפט

אַבאָנירן און געשוואָוירן צו
פאר מיר היינט
פון , 20

כסימע פון נאָטערי פּובליק

ביטע טאָן: אַמאַל דעם פֿאַרעם איז פּולשטענדיק, געחמתעט און אומגעקערט צו די ניו יארק סטעיט דיוויזשאַן פון מענטשנרעכט, עס ווערט אַ לעגאַל דאָקומענט און אַ באַאַמטער קלאָג מיט די דיוויזשאַן.

ניו יארק סטעיט דיױזיע פון מענטשנרעכט אָפּפּיסעס
אויב איר װילט קאָנטאַקט די דיױזישאַן, ביטע קאָנטאַקט די אָפּיס קלאָסאַסט צו איר.

הויפטקוואַרטיר:

ניו יארק סטעיט דיױזיע פון מענטשנרעכט
One Fordham Plaza, 4th Floor
Bronx, NY 10458

Albany

Agency Building 1, 2nd Floor
Empire State Plaza
Albany, New York 12220
Telephone No. (518) 474-2705

Binghamton

44 Hawley Street, Room 603
Binghamton, New York 13901
Telephone No. (607) 721-8467

Brooklyn

55 Hanson Place, Room 304
Brooklyn, New York 11217
Telephone No. (718) 722-2385

Buffalo

Main Place Tower, 350 Main Street,
10th Floor, Suite 1000B
Buffalo, New York 14202
Telephone No. (716) 847-7632

Long Island (Nassau)

50 Clinton Street, Suite 301
Hempstead, New York 11550
Telephone No. (516) 539-6848

Long Island (Suffolk)

250 Veterans Memorial Highway, Suite 2B-49
Hauppauge, New York 11788
Telephone No. (631) 952-6434

Manhattan

Adam Clayton Powell State Office Building
163 West 125th Street, 4th Floor
New York, New York 10027
Telephone No. (212) 961-8650

Rochester

One Monroe Square
259 Monroe Avenue, Suite 308
Rochester, New York 14607
Telephone No. (585) 238-8250

Syracuse

333 E. Washington Street, Room 543
Syracuse, New York 13202
Telephone No. (315) 428-4633

White Plains

NYS Division of Human Rights
Telephone No. (914) 989-3120

אָפּפּיסע פון סעקסואַל כעראַסמאַנט ישׁוד

55 Hanson Place, Room 900
Brooklyn, New York 11217
Telephone No. (718) 722-2060

נאך אינפֿארמאציע

די ווייטער דריי בלעטער זענען פֿאַר די דיוויזשאַן רעקאָרדס און וועט נישט זיין געשיקט מיט די רעשט פֿון דיין קלאָג.

קאָנטאַקט אינפֿארמאציע

מיין ערשטיק טעלעפֿאָן נומער: _____

מיין צווייטיק טעלעפֿאָן נומער: _____

מיין אימעיל אַדרעס: _____

קאָנטאַקט מענטש (עמעצער וואָס טוט נישט לעבן מיט איר אָבער וועט וויסן ווי צו קאָנטאַקט איר אויב מיר קענען נישט דערגרייכן איר):

נאָמען: _____

טעלעפֿאָן נומער: _____

שייכות צו מיר: _____

ספּעציעלע אַקאַמאַדיישאַנז

איר דארף:

אַ איבערזעצער (אויב אַזוי, וואָס שפּראַך?): _____

אַקאַמאַדיישאַנז פֿאַר אַ דיסאַביליטי: _____

אַנדערע: _____

ויסגלייך / ויסגלייך:

צו פֿאַרענטפֿערן די אַנקלאַגע וואַלט איר אַנגענומען: (ביטע ערקלערט וואָס דו ווילסט געשען אַלס רעזולטאַט פֿון די קלאַגה. ווילסט אַ אַנטשולדיגט בריוו, דיין אַרבעט צוריק, פֿאַרלוירענע לוינ, אַן ענדע צו די שאַדנס א.א.וו.)

עדות:

די פֿאַלגענדע מענטשן האָבן געזען אָדער געהערט די דיסקרימינאַציע און קענען שפּילן ווי עדות:

נאָמען: _____ אַרבעט טיטל _____

טעלעפֿאָן נומער: _____

שייכות צו מיר: _____

וואָס האָט דער מענטש עדות?: _____

נאָמען: _____ אַרבעט טיטל _____
טעלעפאָן נומער: _____
שייכות צו מיר: _____
וואָס האָט דער מענטש עדות?: _____

אויב איר האָט מער עדות, ביטע שרייבן זייער נעמען און אינפֿאָרמאַציע אויף אַ באַזונדער בלאַט פֿון פּאַפּיר און צוטשעפּען עס צו דעם פּאַרעם. ביטע טאָן ניט שרייבן אויף די צוריק פֿון דעם פּאַרעם.

נאָך דעטאַילס:

האַט איר געמאלדן אַדער באַקלאַגט זיך וועגן די דיסקרימינאַציע צו עמעצער אַנדערש?
(אויב איר האָט דערציילט עמעצן, אַ באַריכט אַדער געשיקט אַ בריוו וועגן די דיסקרימינאַציע, ביטע אָנווייזן צי איר געגאנגען צו אַ סופּערװײַזער, אַ פּאַרוואַלטער, די באַזיצער פֿון די פּירמע, דיין מענטש רעסורסן אָפּיס, דיין פּאַרבאַנד, דיין האָוסינג שפּײַזער, די פּאַליצײַ, וכו').

טאָג איר האָט געמאלדן אַדער קאַמפּליינד וועגן דיסקרימינאַציע: _____

ווי פּונקט האָט איר באַקלאַגט זיך וועגן די דיסקרימינאַציע?

(מיט וועמען האסטו גערעדט דערוועגן? מיט וועמען האסטו אריינגעגעבן א באריכט אדער געמאכט א פארמאלע שריפטליכע קלאג געזאגט?)
אדער פאראיין קלאג? וואס האסטו

וואָס איז געשען נאָך איר קאַמפּליינד?

(איז דיין קלאגט אויסגעפארשט געווארן? איז מען גענומען געווארן אין רעאקציע צו אייער קלאג? האט די דיסקרימינאַציע זיך אויפגעהערט? האסטו איבערגעלעבט א נקמה פארן קלאגן?)

אויב איר האָט נישט געמאלדן די דיסקרימינאַציע, ביטע דערקלערן
וואָס:

האט דער מענטש איר זענט קאַמפּליינינג קעגן איר אַנרירן, שאַטן איר אַדער פיזיקלי שאַטן איר?

יא ניין

אויב יא, ביטע דערקלערן: _____

ביישפילן פון אנדערע מענטשן וואָס זענען דיסקרימינירט קעגן די זעלבע וועג ווי איר געווען:
(למשל, מענטשן וואָס זענען כעראַסיד דורך די זעלבע פאַרוואַלטער, דיסאַפּלאַנד אָדער טערמאַניטיד פאַר די זעלבע סיבות, האָבן נישט באַקומען אַ אַקאַמאַדיישאַן פאַר די זעלבע סיבות, אאז"ו).
אויב איר באַקלאַגן זיך וועגן דיסקרימינאַציע מיט ראַסע, נאַציאָנאַלע אָפּשטאַם, עלטער, רעליגיע, אאז"ו, ביטע באַשרייַבן זייער ראַסעס, נאַציאָנאַלע אַריגינס, צייטן, רעליגיאָנס, אאז"ו.

ביישפילן פון אנדערע מענטשן וואָס זענען באהאנדלט בעסער ווי איר געווען:
(למשל, מענטשן וואָס זענען נישט פייערד פאַר טאן די זעלבע זאַך וואָס איר געווען פייערד פאַר, מענטשן וואָס האָבן טאן די זעלבע) (אַרבעט אָבער געמאַכט מער געלט, מענטשן וואָס זענען ערלויבט צו בלייַבן אין די קראַם בשעת איר האָט געזאַגט צו לאַזן, אאז"ו).
אויב איר באַקלאַגן זיך וועגן דיסקרימינאַציע מיט ראַסע, נאַציאָנאַלע אָפּשטאַם, עלטער, רעליגיע, אאז"ו, ביטע באַשרייַבן זייער ראַסעס, נאַציאָנאַלע אַריגינס, צייטן, רעליגיאָנס, אאז"ו.
